



Често задавани въпроси (Регламент за ЕФПГ 2014-2020 г.)

Август 2019 г.

Европейски фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ)

Често задавани въпроси

Декларация за отказ от отговорност	5
Правно основание	5
Формуляр за заявление	5
Структура на окончателния доклад и насоки за изготвянето му (отчет за обосновка на разходите)	5
1. ЗАЯВИТЕЛИ	6
1.1. Въпрос: Кой може да кандидатства за помощ от ЕФПГ?	6
1.2. Въпрос: Може ли на даден регион или на друг орган да бъдат делегирани права да представлява държавата членка с цел подаване на заявление до ЕФПГ?	6
2. КРИТЕРИИ, СВЪРЗАНИ С ГЛОБАЛИЗАЦИЯТА/ТЪРГОВИЯТА/КРИЗАТА	6
2.1. Въпрос: Какви видове доказателства следва да представи държавата членка, за да демонстрира връзката между прекратяването на трудовата дейност и въздействието на структурните промени в моделите на световната търговия?	6
2.2. Въпрос: Какви видове доказателства следва да представи държавата членка, за да демонстрира връзката между прекратяването на трудовата дейност и въздействието от продължаването на световната икономическа и финансова криза или от нова световна финансова и икономическа криза?	7
3. СЪКРАЩЕНИЯ	7
3.1. Въпрос: От кой момент дадено съкращение може да се зачете към „праговото“ число от поне 500 съкращения, изисквани съгласно Регламента за ЕФПГ?	7
3.2. Въпрос: Възможно ли е работници, наети чрез агенции за временна заетост и работещи за предприятието, в което се извършват съкращения, да бъдат включени в общия брой от поне 500 съкращения?	8
3.3. Въпрос: Какъв вид самостоятелно заети лица могат да бъдат включени в общия брой от поне 500 съкращения?	8
3.4. Въпрос: Възможно ли е работници, които доброволно са се съгласили на ранно пенсиониране или освобождаване от длъжност, да бъдат включени в общия брой от поне 500 съкращения?	9
3.5. Как се определя местоположението на предприятието, ако то има работни места в няколко региона от дадена държава членка?	9
3.6. Въпрос: Как би могло да се комбинира съвместно заявление от две или повече държави членки, когато едно и също събитие води до съкращения в повече от една държава членка?	9
3.7. Въпрос: Възможно ли е работници, съкратени от малки и средни предприятия (МСП), да получат помощ от ЕФПГ?	10
3.8. Въпрос: Може ли помощ от ЕФПГ да се предостави в съответствие с член 4, параграф 1, буква а) за работници, които са съкратени от доставчици на основно предприятие или от зависещи от това	

- предприятие производители надолу по веригата, дори ако за работниците на основното предприятие не е подадено заявление?10
- 3.9. Въпрос: Може ли държава членка да включи съкращенията на доставчици, ако само част от тяхната дейност е свързана с основното предприятие, за което е подадено заявлението до ЕФПГ?11
- 3.10. Въпрос: Ако дадено дружество и неговите доставчици развиват дейност в един и същ сектор, отговарят ли на изискванията за помощ от ЕФПГ в съответствие с член 4, параграф 1, буква б)?11
- 3.11. Въпрос: Може ли да се подаде заявление въз основа на член 4, параграф 1, буква б), ако всички предприятия принадлежат към една и съща група от дружества?11
- 3.12. Въпрос: Какво означава изразът „малки трудови пазари“ в член 4, параграф 2?12
- 3.13. Въпрос: Съгласно член 4, параграф 2 съществува 15 % годишен праг за „изключителни случаи“, но не и за „малки трудови пазари“. Защо?12
- 3.14. Въпрос: Можете ли да дадете пример кои случаи могат да се считат за „изключителни“?12
- 3.15. Въпрос: Срокът от дванадесет седмици не е ли твърде кратък, за да се събере информация за всички работници, на които може да се помогне от ЕФПГ?13
- 3.16. Въпрос: Може ли държавата членка да подаде заявление преди края на референтния период, който тя е посочила в своето заявление?13
- 3.17. Въпрос: Може ли референтният период, през който се отчитат 500-те съкращения, да е по-кратък от 4 или 9 месеца?13
4. БЕНЕФИЦИЕРИ, КОИТО ОТГОВАРЯТ НА УСЛОВИЯТА ЗА ПРИЛАГАНЕ НА МЕРКИТЕ.13
- 4.1. Въпрос: Какво следва да направят отделните работници или самостоятелно заетите лица, които желаят да се възползват от помощ от ЕФПГ?13
- 4.2. Въпрос: Могат ли работници, съкратени преди или след референтния период от 4 или 9 месеца, да се възползват от помощ от ЕФПГ?13
- 4.3. Въпрос: Ако съкратен работник си намери нова работа, може ли все пак да бъде включен в мерки за обучение (и други) за останалата част от периода на изпълнение?14
- 4.4. Въпрос: В съответствие с член 6 работниците трябва да са съкратени (или трудовият им договор да приключва и да не е подновен), за да отговарят на условията за помощ от ЕФПГ. Могат ли те да получават пасивни помощи за безработица? Ще им попречат ли тези обезщетения да получат помощ от ЕФПГ докато са все още безработни?14
- 4.5. Въпрос: Може ли броят на участващите в мерките работници да бъде по-голям от броя на работниците от целевата група?14
- 4.6. Въпрос: Могат ли други безработни лица, освен изброените в член 3 от Регламента за ЕФПГ, да се възползват от помощ от ЕФПГ?15
- 4.7. Въпрос: Може ли да бъде предоставена помощ на NEET на възраст над 25 години към датата на подаване на заявлението?15
- 4.8. Въпрос: Броят на NEET може ли да бъде по-голям от броя на съкратените работници, които се очаква да вземат участие в мерките?15
- 4.9. Въпрос: NEET все още ли отговарят на критериите за получаване на подпомагане, ако равнището на младежката безработица падне под 20 % след подаване на заявлението?15

5.	ЗАЯВЛЕНИЯ: ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО ИНФОРМАЦИЯТА.....	16
5.1.	Въпрос: Ако дадено заявление се отнася до няколко различни региона или области, трябва ли да се описват всички те или само най-засегнатите от съкращенията?	16
5.2.	Въпрос: Каква информация се изисква съгласно член 8, параграф 5, буква й) относно процедурите, съблюдавани при консултации със социалните партньори?.....	16
5.3.	Въпрос: Могат ли персонализирани услуги, например обучение или консултиране, да бъдат възложени с договор на изпълняващи органи и по този начин държавата членка да използва част от финансирането от ЕФПГ, за да плати на такъв орган?	16
5.4.	Въпрос: Кой анализира формуляра за заявление и предоставената документация при заявление за финансиране от ЕФПГ?	16
5.5.	Въпрос: Могат ли държавите членки да се свързват със служители на Комисията, за да обсъждат свои евентуални заявления или свои заявления на етапа на изготвяне?	17
5.6.	Въпрос: Каква е ролята на лицата за връзка с ЕФПГ във всяка държава членка?	17
6.	НАЧАЛО И ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ.....	17
6.1.	Въпрос: Могат ли разходи, направени преди датата на подаване на заявление, да бъдат сметени за допустими?	17
6.2.	Въпрос: Ограничен ли е периодът, през който може да се подпомага бенефициер — т.е. определя ли се в Регламента за ЕФПГ край на периода на допустимост?	17
6.3.	Въпрос: Кога започва и приключва периодът на изпълнение?	18
6.4.	Въпрос: Ако бенефициер получи финансова помощ от ЕФПГ, за да започне собствен бизнес, може ли тя да се използва за период, надхвърлящ 24-те месеца след датата на подаване на заявлението?	19
6.5.	Въпрос: Може ли финансирането от ЕФПГ да бъде използвано след 24-месечния период на изпълнение, например за работници, които посещават курсове, продължаващи след този период?	19
7.	БЮДЖЕТ И ФИНАНСИ	19
7.1.	Въпрос: Могат ли Европейският парламент и Съветът да отхвърлят предложението на Комисията за финансиране от ЕФПГ?	19
7.2.	Въпрос: Могат ли държавите членки да предоставят административна помощ като част от заявление до ЕФПГ?	20
7.3.	Въпрос: От коя дата са допустими предвидените в бюджета разходи за дейности за изпълнение?.....	20
7.4.	Въпрос: Ако даден проект по ЕФПГ се финансира с 4 % разходи за изпълнение на дейности, но до края на изпълнението действителните разходи са в размер на 7 % поради по-ниски от очакваните разходи за дейност, окончателното плащане за дейности по изпълнение ще бъде ли намалено на 4 %?	20
7.5.	Въпрос: Възможно ли е ЕФПГ да осигури финансова подкрепа за дейностите на орган, представляващ съкратените работници?	20
7.6.	Въпрос: Може ли пакет от мерки по ЕФПГ да включва мерки за пасивна социална закрила, осъществени в полза на работниците, включени в заявление до ЕФПГ?.....	21
7.7.	Въпрос: Имате ли конкретни примери за пасивни мерки за социална закрила, които не са допустими за финансиране от ЕФПГ?	21

7.8.	Въпрос: Възможно ли е да се използват финансови средства от пакета по ЕФПГ за съфинансиране на изготвянето на окончателния доклад, който се изисква по силата на член 18 от Регламента за ЕФПГ?	21
7.9.	Въпрос: Трябва ли всички мерки, предприети в подкрепа на работниците през периода на изпълнение, да бъдат напълно изплатени до края на периода на изпълнение?	21
7.10.	Въпрос: Могат ли държавите членки да включват микрокредити за новосъздадени инициативи/създаване на собствен бизнес като допустима част от персонализиран пакет?	22
7.11.	Въпрос: Могат ли работници, ползващи се от микрокредити като част от персонализирания пакет по ЕФПГ, да получават финансиране и чрез друга схема на ЕС за микрокредитиране?	22
7.12.	Въпрос: Може ли държава членка да представи заявление за помощ от ЕФПГ, в което активните мерки за трудовия пазар, финансирани изцяло от нея, се отделят от мерките, които ще се финансират изцяло от ЕФПГ?	22
7.13.	Въпрос: Може ли заявление от държава членка до ЕФПГ да съдържа частно съфинансиране?	23
7.14.	Въпрос: Може ли държава членка да извърши преразпределяне на суми за финансиране между позиции при изпълнение на координирания пакет от персонализирани услуги?	23
7.15.	Въпрос: Могат ли да бъдат въведени нови мерки в бюджета в хода на изпълнение на проекта?	23
7.16.	Въпрос: Какво се случва, ако в края на етапа на окончателния доклад дадена държава членка не е изразходвала по пакета от мерки толкова, колкото е предвидила в първоначалното си заявление до ЕФПГ?	24
7.17.	Въпрос: Капиталовите активи, използвани като средства за обучение, например преносими компютри, видеопроекторни апарати или камери, допустими ли са за съфинансиране от ЕФПГ?	24
8.	ПРОЦЕДУРИ И ГРАФИЦИ	24
8.1.	Въпрос: Как следва да се подаде заявление за съфинансиране от ЕФПГ?	24
8.2.	Въпрос: Има ли срок за подаване на заявление?	25
8.3.	Въпрос: Как точно следва да се изчисляват различните периоди от време, т.е. месеци и седмици, посочени в Регламента за ЕФПГ, например референтният период, 12-те седмици до представянето на заявлението, края на етапа на изпълнение на ЕФПГ или датата за представяне на окончателния доклад?	25
8.4.	Въпрос: Може ли държава членка да предостави допълнителна информация, след като подаде заявление за помощ от ЕФПГ?	26
8.5.	Въпрос: С колко време разполага Европейският съюз, за да вземе решение по заявление до ЕФПГ?	26
8.6.	Въпрос: Съществува ли документ, с който да се информира държавата членка за сроковете и задълженията, които трябва да спазва след одобрението на нейното заявление?	27
9.	ИНФОРМИРАНЕ И ПУБЛИЧНОСТ	27
9.1.	Въпрос: Очаква ли Комисията от държавите членки да осъществяват някаква специфична комуникационна дейност?	27

9.2.	Въпрос: Достатъчно ли е да се съобщи за помощта от ЕФПГ само на мястото на провеждане на мерките, финансирани от ЕФПГ?	28
9.3.	Въпрос: Възможно ли е да се извърши проучване за оценка (проучване на ефекта от финансираната мярка) със средства от ЕФПГ в съответствие с член 7, параграф 4?	28
9.4.	Въпрос: В съответствие с член 7, параграф 4 мерки като дейности за управление и контрол могат да се финансират от пакета по ЕФПГ. Имате ли конкретни примери за това в какво се състои управлението, от една страна, и контролът, от друга?	28
10.	УПРАВЛЕНИЕ, ОДИТ И ОЦЕНКА	29
10.1.	Въпрос: Трябва ли системата за управление и контрол, която се прилага по отношение на структурните фондове, да се прилага и спрямо ЕФПГ?	29
10.2.	Въпрос: Могат ли държавите членки да използват система за одит за ЕФПГ, различна от установената система за ЕСФ?	29
10.3.	Въпрос: Оценяването включва ли полагане на много усилия от страна на държавата членка?	29
11.	ОТЧЕТНОСТ И ПРИКЛЮЧВАНЕ	30
11.1.	Въпрос: Кога трябва окончателният доклад да бъде представен на Комисията?	30
11.2.	Въпрос: Каква информация очаква да получи Комисията в окончателния доклад и какви са официалните изисквания?	30
11.3.	Въпрос: Какви са правилата за отчета, с който се обосновават разходите, финансирани от ЕФПГ (член 18, параграф 1, буква д)?	30
11.4.	Въпрос: Каква информация трябва да се съхранява на разположение след приключване на дейността?	30
11.5.	Въпрос: Как Комисията приключва проект по ЕФПГ?	31

Декларация за отказ от отговорност

https://ec.europa.eu/info/legal-notice_bg#disclaimer

Правно основание

[Регламент \(ЕО\) № 1309/2013](#). ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855

[Регламент \(ЕС, Евратом\) 2018/1046](#). ОВ L 193, 18.7.2018 г., стр. 1 По-специално член 274.

Формуляр за заявление

Заявленията за помощ от ЕФПГ се подават чрез [системата SFC](#) (Система за управление на средства в Европейския съюз)

Структура на окончателния доклад и насоки за изготвянето му (отчет за обосновка на разходите)

Докладването относно окончателните резултати се извършва посредством системата SFC.

1. Заявители

Въпрос: Кой може да кандидатства за помощ от ЕФПГ?

Отговор: Само държавите членки могат да кандидатстват. Инициативата за подаване на заявление може да е на заинтересовани страни, например от засегнатата местност или регион, или на участващите социални партньори или работници, но заявлението трябва да бъде подадено от държавата членка и подписано от лице, упълномощено да я представлява.

Обичайните [представители на държавата членка](#) са съответното министерство или постоянното представителство на държавата членка към ЕС.

1.2. Въпрос: Може ли на даден регион или на друг орган да бъдат делегирани права да представлява държавата членка с цел подаване на заявление до ЕФПГ?

Отговор: Това е възможно, но това делегиране на права трябва да бъде документирано и предоставено на Комисията при поискване.

2. Критерии, свързани с глобализацията/търговията/кризата

2.1. Въпрос: Какви видове доказателства следва да представи държавата членка, за да демонстрира връзката между прекратяването на трудовата дейност и въздействието на структурните промени в моделите на световната търговия?

Отговор: В Регламента за ЕФПГ от кандидатстващите държави членки се изисква да предоставят „аргументиран анализ на връзката между съкращенията или прекратяването на дейността и големите структурни промени в моделите на световната търговия или сериозните смущения в местната, регионалната и националната икономика, предизвикани от глобализацията“. Доказателствата следва, доколкото е възможно, да са получени от признати и надеждни източници.

Държавите членки следва да предоставят ясна статистическа информация и предходни данни, които да доказват, че съкращенията или прекратяването на трудовата дейност произтичат от поне една от следните причини:

1. значително увеличение на вноса в ЕС
2. и/или сериозна промяна в търговията на ЕС със стоки или услуги
3. и/или бърз спад на пазарния дял на ЕС в определен сектор
4. и/или преместване на дейността към страна извън ЕС.

Статистически данни за точки 1), 2) и 3) могат да се свалят от [интернет страницата на Евростат EASYCOMEXT](#) относно нарастването на вноса и промяната в търговията със стоки или от [общата база данни на Евростат](#) относно търговията с услуги (статистика на платежния баланс). Трябва да се отбележи, че статистическите данни за търговията със стоки често следват класификацията по

Хармонизираната система¹, вместо класификацията NACE. Можете да намерите таблицата на съответствията в [базата данни RAMON на Евростат](#). Статистически данни за точка 4) могат да бъдат събирани посредством конкретни проучвания, когато такива са налице. Данните за преместване в страни извън ЕС трябва ясно да доказват, че дейност (промишленост или услуги), която преди това се е извършвала в ЕС, е заменена от производство в страна извън ЕС.

Списъкът с променливите може да бъде допълнен с по-подробни статистически данни за конкретния случай. Настоящите насоки предоставят обща рамка, която може да бъде адаптирана за всеки различен случай. В това отношение [Европейският център за мониторинг на промените \(ЕЦМП\)](#) може да подпомогне Комисията и държавите членки с качествени и количествени анализи, за да допринесе за оценката на тенденциите в глобализацията и използването на ЕФПГ.

2.2. Въпрос: Какви видове доказателства следва да представи държавата членка, за да демонстрира връзката между прекратяването на трудовата дейност и въздействието от продължаването на световната икономическа и финансова криза или от нова световна финансова и икономическа криза?

Отговор: В Регламента за ЕФПГ от кандидатстващите държави членки се изисква да предоставят „аргументиран анализ на връзката между съкращенията или прекратяването на дейността и продължаването на световната икономическа и финансова криза или нова световна финансова и икономическа криза“. Доказателствата следва, доколкото е възможно, да са получени от признати и надеждни източници (например Eurostat или равностоен национален орган). Европейският център за мониторинг на промените (ЕЦМП) може да бъде източник на полезна информация, която да бъде включена в заявлението.

Държавите членки следва да предоставят ясна статистическа информация и предходни данни, които да доказват, че съкращенията или прекратяването на трудовата дейност са в резултат на продължаването на световната икономическа и финансова криза или на нова световна финансова и икономическа криза. Ето защо са необходими данни за оборота по сектори и региони в рамките на определен период от време, показващи въздействието на кризата, както и обща информация за това как всеки спад в производството или продажбите е в резултат на кризата и как това се е отразило на засегнатото(ите) предприятие(я).

3. СЪКРАЩЕНИЯ

3.1. Въпрос: От кой момент дадено съкращение може да се зачете към „праговото“ число от поне 500 съкращения, изисквани съгласно Регламента за ЕФПГ?

Отговор: В член 5 от Регламента за ЕФПГ се предвиждат пет варианта за избиране на точния момент:

¹ Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (Хармонизираната система) е система за класиране на стоки в международната търговия.

- (1) когато работодателят е уведомил писмено компетентния публичен орган² за планираните колективни съкращения или
- (2) моментът, в който работодател връчи индивидуално предизвестие на работник за намерението си да прекрати трудовия договор; това обикновено (но не задължително) се извършва чрез индивидуално известие за освобождаване от длъжност, или
- (3) от момента на de facto прекратяване на трудовия договор или на неговото изтичане, т.е. датата, на която работникът всъщност напусне работното място, или
- (4) в края на периода на назначаване на наетия чрез агенция за временна заетост работник в предприятието ползвател, или
- (5) за самостоятелно заето лице, на датата на прекратяване на дейността, както е определена в съответствие с националното право или административни разпоредби.

При избора на първия вариант кандидатстващата държава членка трябва да представи на Комисията допълнителна информация относно действителния брой уволнения, преди Комисията да приключи своята оценка дали са изпълнени условията за финансиране.

Държавата членка може да комбинира няколко варианта в едно заявление, но трябва да поясни коя от петте налични възможности (или комбинация от тях) за изчисляване на съкращенията е използвала за всяко предприятие, извършило съкращения.

3.2. Въпрос: Възможно ли е работници, наети чрез агенции за временна заетост и работещи за предприятието, в което се извършват съкращения, да бъдат включени в общия брой от поне 500 съкращения?

Отговор: Да. За наетите чрез агенции за временна заетост работници в това положение се предполага, че агенцията е доставчик (на персонал) за основното предприятие, извършило съкращения. В такъв случай наетите чрез агенция за временна заетост работници могат да бъдат зачетени към общия брой от поне 500 съкращения, при условие че техните договори с агенцията се прекратяват в резултат на съкращенията в основното предприятие. Трябва да се докаже наличието на ясна връзка между тези две събития.

В такива случаи те могат не само да бъдат зачетени към прага, но и да бъдат включени като отговарящи на условията бенефициери в мерките, финансирани съвместно от ЕФПГ.

3.3. Въпрос: Какъв вид самостоятелно заети лица могат да бъдат включени в общия брой от поне 500 съкращения?

Отговор: Пример на отговарящ на условията самостоятелно зает работник е градинарят или миячът на прозорци в предприятие, което се закрива.

² В съответствие с разпоредбите на член 3, параграф 1 от Директива 98/59/ЕО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения (ОВ L 225, 12.8.1998 г., стр. 16).

Обикновено тези работници са наети на пълно работно време, но като самостоятелно заети, ако предприятието е голямо, и ще загубят работните си места и ще прекратят дейността си, след като предприятието вече не се нуждае от техните услуги. Друг пример би могъл да бъде голям брой земеделски производители в регион или в два съседни региона, които преустановяват своята земеделска дейност в резултат на търговско споразумение, засягащо техния сектор, или в резултат на намаляване на търсенето на продукцията им вследствие на кризата.

3.4. Въпрос: Възможно ли е работници, които доброволно са се съгласили на ранно пенсиониране или освобождаване от длъжност, да бъдат включени в общия брой от поне 500 съкращения?

Отговор: Работници, които избират ранно пенсиониране или доброволно освобождаване от длъжност, могат да бъдат включени в общия брой от 500 или повече съкращения, ако са се съгласили доброволно след покана за представяне на кандидатури от техния работодател и ако са спазени всички критерии за допустимост. Те също така могат да бъдат включени като отговарящи на условията бенефициери в мерките, финансирани съвместно от ЕФПГ, ако желаят да намерят нови възможности на пазара на труда.

3.5. Как се определя местоположението на предприятието, ако то има работни места в няколко региона от дадена държава членка?

Отговор: При прилагане на член 4, параграф 1, буква б) или член 4, параграф 2 въз основа на член 4, параграф 1, буква б), съкращенията се зачитат в един регион, в два граничещи региона или в повече от два съседни региона, определени на [ниво 2 по NUTS](#), при условие че има над 500 засегнати работници или самостоятелно заети лица в два от регионите, взети заедно. Ето защо е важно да се определи правилно регионът(ите), където трябва да се изчисли броят на работниците.

Критерият, който трябва да се използва при изчисляване на броя съкратени работници, е местоположението на обичайното работното място на всеки работник към момента на уволняването му. Например, дружество със седалище в столицата на държава членка може да има клонове в няколко региона. Работниците, работещи в тези клонове, трябва да бъдат зачетени в региона, където се намира съответният им клон.

3.6. Въпрос: Как би могло да се комбинира съвместно заявление от две или повече държави членки, когато едно и също събитие води до съкращения в повече от една държава членка?

Отговор: Ако общият брой съкращения в два съседни, т.е. физически граничещи, региона в две държави членки достигне 500 или повече и съкращенията са извършени в едно и също разделение на NACE rev 2 (т.е. икономически сектор), те могат да бъдат свързани в две отделни заявления съгласно член 4, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ. По този начин съкращенията в двата региона могат да бъдат зачетени заедно към прага от 500 съкращения, но мерките ще бъдат изготвени и прилагани поотделно от всяка държава членка.

Събитие, произтичащо от глобализацията, което може да доведе до подаване на заявление от една държава членка съгласно член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ (т.е. 500 или повече съкращения в предприятие в държава

членка), може също така да доведе до съкращения (например сред доставчици) в друга държава членка. Тези съкращения, ако са по-малко от 500, биха могли да са предмет на заявление съгласно член 4, параграф 2, в което се посочват извънредните обстоятелства. Заявление може да бъде подадено дори само от едната държава членка дори ако другата засегната държава членка реши да не кандидатства.

Във формуляра за заявление до ЕФПГ в системата SFC се дава възможност на държавите членки да представят ясни подробности относно връзката между всеки две отделни заявления.

3.7. Въпрос: Възможно ли е работници, съкратени от малки и средни предприятия (МСП), да получат помощ от ЕФПГ?

Отговор: ЕФПГ може да помогне на работници, съкратени от МСП, по четири различни начина:

- Съгласно член 4, параграф 1, буква а), ако дадено МСП е доставчик или производител надолу по веригата за друго предприятие и е принудено да извърши съкращения в резултат от въздействието на глобализацията или вследствие на световната икономическа и финансова криза, съкращенията в това МСП могат да бъдат включени в заявлението, подадено от държавата членка.
- Разпоредбата в член 4, параграф 1, буква б) специално беше включена в Регламента, за да се обхванат МСП в определен отрасъл в един регион (или два граничещи региона).
- В съответствие с член 4, параграф 2 заявление до ЕФПГ може да бъде подадено във връзка с „малки трудови пазари“ (например географски изолирана област като остров или планинска долина), както и за „изключителни случаи“ (в които „условията на член 4, параграф 1, букви а) или б) не са изцяло изпълнени и съкращенията влияят сериозно на заетостта и местната икономика“). От тази разпоредба могат да се възползват работниците, съкратени от МСП.
- Съгласно член 4, параграф 2, когато кандидатстващата държава членка докаже, че МСП са основният или единственият вид предприятия в даден регион и заявлението се отнася единствено или главно до МСП, заявлението може по изключение да обхваща МСП, които извършват дейност в различни икономически сектори (класифицирани на равнището на разделенията на NACE Rev. 2) и са във въпросния регион.

3.8. Въпрос: Може ли помощ от ЕФПГ да се предостави в съответствие с член 4, параграф 1, буква а) за работници, които са съкратени от доставчици на основно предприятие или от зависещи от това предприятие производители надолу по веригата, дори ако за работниците на основното предприятие не е подадено заявление?

Отговор: Член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ обхваща съкращенията в предприятие, при неговите доставчици и при неговите производители надолу по веригата. За да обоснове заявление за помощ от ЕФПГ, държавата членка трябва да покаже въздействието на глобализацията или на световната финансова и икономическа криза върху основното предприятие и да докаже, че съкращенията в доставчиците или производителите надолу по

веригата са в резултат на последиците от глобализацията или кризата върху основното предприятие. Държавата членка може да реши да не включва в заявлението си за помощ съкращенията в основното предприятие.

3.9. Въпрос: Може ли държава членка да включи съкращенията на доставчици, ако само част от тяхната дейност е свързана с основното предприятие, за което е подадено заявлението до ЕФПГ?

Отговор: Важно е да се демонстрира, че съкращенията при доставчика са резултат от това, че дейностите на основното предприятие са засегнати от глобализацията или световната финансова и икономическа криза. Това може би е по-лесно да бъде доказано, когато например работниците са работили в помещенията на основното предприятие.

3.10. Въпрос: Ако дадено дружество и неговите доставчици развиват дейност в един и същ сектор, отговарят ли на изискванията за помощ от ЕФПГ в съответствие с член 4, параграф 1, буква б)?

Отговор: В такъв случай държавите членки трябва да решат кой подход — член 4, параграф 1, буква а) или 4, параграф 1, буква б) — би бил по-подходящ, като се има предвид, че трябва да бъдат спазени референтният период от съответно 4 или 9 месеца и другите условия.

Подходът съгласно член 4, параграф 1, буква а) (използвайки референтен период от 4 месеца) не прави разграничение въз основа на икономическия сектор на дейност на доставчиците и по този начин може да включва съкратени работници, които или споделят икономическата дейност на основното предприятие (например всички те развиват дейност в сектора на автомобилостроенето), или принадлежат към различни сектори (например дружество, което осигурява кетъринг за работниците на основното дружество). При този подход не се взема предвид географското местоположение на дружествата и той може да се използва дори на национално ниво. Работници, съкратени преди или след 4-месечния период, не могат да бъдат зачетени към прага, а могат да бъдат включени в мерките, финансирани съвместно от ЕФПГ.

Подходът съгласно член 4, параграф 1, буква б) (използвайки референтен период от 9 месеца) се основава на сектори на икономическа дейност и позволява включването на дружества, които спадат към един и същ сектор (едно и също разделение на NACE rev 2) в едно и също заявление, при условие че всички те се намират в един регион или в два (или при определени условия, повече от два) физически граничещи региона на ниво NUTS II. Работници, съкратени преди или след референтния период, не могат да бъдат включени в заявлението.

3.11. Въпрос: Може ли да се подаде заявление въз основа на член 4, параграф 1, буква б), ако всички предприятия принадлежат към една и съща група от дружества?

Отговор: Не. За целите на заявлението до ЕФПГ, предприятията, които принадлежат към една група от дружества, се считат за част от едно предприятие. Поради тази причина заявление за съкращения в рамките на една група от дружества трябва да се подаде съгласно член 4, параграф 1, буква а).

3.12. Въпрос: Какво означава изразът „малки трудови пазари“ в член 4, параграф 2?

Отговор: Регламентът не предоставя определение за „малък трудов пазар“. Възможни примери са островите, планинските долини или отдалечените и рядко населените региони. Държавите членки, които желаят да се позоват на този критерий, трябва да обосноват становището си, че въпросният трудов пазар е малък.

Важно е да се има предвид, че в Регламента се посочва, че дерогация за малък трудов пазар може да се приложи дори „ако критериите за намеса, определени [...], не са изцяло изпълнени“. Държавата членка трябва да посочи кои критерии не са били изцяло изпълнени и да представи случай, който е достатъчно близък до нормалните критерии.

3.13. Въпрос: Съгласно член 4, параграф 2 съществува 15 % годишен праг за „изключителни случаи“, но не и за „малки трудови пазари“. Защо?

Отговор: Клаузата, свързана с „изключителни случаи“, не е допълнително определена и от държавата членка зависи да обясни защо обстоятелствата в случая са изключителни. Поради това беше решено да се ограничи прилагането на тази клауза по отношение на общия бюджет, с който ЕФПГ разполага.

3.14. Въпрос: Можете ли да дадете пример кои случаи могат да се считат за „изключителни“?

Отговор: Такъв пример би могъл да бъде случаят, в който държава членка подава заявление съгласно член 4, параграф 1, буква б) (уволнения в рамките на един и същи сектор и регион или два [или при определени условия, повече от два] граничещи региона), и освен това в същия сектор (същото разделение на NACE rev 2) са извършени по-нататъшни съкращения поради същата причина и през същия период, но в различен, неграничещ регион на същата държава членка. В тази ситуация, например, може да се представи заявление за помощ от ЕФПГ за работниците във втория регион съгласно член 4, параграф 2, като се претендира за изключителен случай.

Освен това Комисията прие като изключителни обстоятелства онези случаи, при които съкращенията от същото дружество се извършват на няколко вълни, така че държавата членка може да реши да представи няколко отделни заявления за тези съкращения. Ако общият брой съкращения е над 500, тогава вълната от съкращения може да се приеме в рамките на дерогацията за извънреден случай, ако другите критерии са спазени.

Възможно е да са налице и други случаи и те трябва да се представят за разглеждане от съответната държава членка.

Важно е да се има предвид, че в Регламента се посочва, че дерогация за извънредни случаи може да се приложи дори „ако критериите, определени [...], не са изцяло изпълнени“. Държавата членка трябва да посочи кои критерии не са били изцяло изпълнени и да представи случай, който е достатъчно близък до нормалните критерии.

3.15. Въпрос: Сроктът от дванадесет седмици не е ли твърде кратък, за да се събере информация за всички работници, на които може да се помогне от ЕФПГ?

Отговор: Регламентът за ЕФПГ предвижда срок от 12 седмици, в който държавите членки да съберат необходимата информация и да подадат заявлението. На този етап заявлението следва да бъде възможно най-изчерпателно. Ако Комисията е изисквала допълнителна информация, държавата членка разполага с още 6 седмици за предоставяне на отговор (този срок може да бъде удължен с още 2 седмици, ако това е надлежно обосновано). Важно е да се помни, че хронологията е обоснована от неотложната необходимост да се помогне на съкратените работници.

3.16. Въпрос: Може ли държавата членка да подаде заявление преди края на референтния период, който тя е посочила в своето заявление?

Отговор: Не. В съответствие с член 8, параграф 1 държавите членки представят заявления в срок от дванадесет седмици, считано от датата, на която са изпълнени условията по член 4, параграф 1 или 2. Следователно края на референтния период трябва да е преди дата на подаване на заявлението. Въпреки това е възможно да се използва по-кратък референтен период, ако за изчисляването на съкращенията не се изисква максималната продължителност.

3.17. Въпрос: Може ли референтният период, през който се отчитат 500-те съкращения, да е по-кратък от 4 или 9 месеца?

Отговор: Да. Тези периоди са максималните периоди за изчисляване на броя на съкращенията. Ако държавата членка не очаква допълнителни съкращения, които да трябва да бъдат включени, и при условие че прагът от 500 съкращения е достигнат, тя може да реши да използва в заявлението си по-кратък референтен период.

4. БЕНЕФИЦИЕРИ, КОИТО ОТГОВАРЯТ НА УСЛОВИЯТА ЗА ПРИЛАГАНЕ НА МЕРКИТЕ

4.1. Въпрос: Какво следва да направят отделните работници или самостоятелно заетите лица, които желаят да се възползват от помощ от ЕФПГ?

Отговор: Те следва да се свържат с лицето за контакт по ЕФПГ в своята държава членка, чиито данни за контакт могат да бъдат намерени на [уебсайта на ЕФПГ](#) в полето „Как се кандидатства“. Те могат също така да се свържат с профсъюз, публична служба по заетостта или със своите местни или регионални органи и да ги помолят да установят първия контакт с лицето за контакт по ЕФПГ.

4.2. Въпрос: Могат ли работници, съкратени преди или след референтния период от 4 или 9 месеца, да се възползват от помощ от ЕФПГ?

Отговор: Работници, освободени преди или след 4-месечния референтен период по **член 4, параграф 1, буква а)** (съкращения в едно дружество и в неговите доставчици) или член 4, параграф 2, при дерогация от критериите, заложили в член 4, параграф 1, буква а), могат да отговарят на условията за помощ от ЕФПГ, ако:

(1) са съкратени в резултат на същото събитие, довело до съкращенията през референтния период, и

(2) тяхното съкращаване е станало след общото оповестяване на предвижданите съкращения, но преди края на периода на изпълнение. Ако обаче съкращенията са настъпили близо до края на периода на изпълнение, отговарящите на критериите бенефициери може да не се възползват в пълна степен от персонализираните мерки поради времеви ограничения.

Регламентът не предлага същата възможност по отношение на **член 4, параграф 1, буква б)** (съкращения в рамките на един и същи сектор и един и същи регион или два или повече съседни региона), тъй като в него се предвижда по-дълъг референтен период (девет месеца).

4.3. Въпрос: Ако съкратен работник си намери нова работа, може ли все пак да бъде включен в мерки за обучение (и други) за останалата част от периода на изпълнение?

Отговор: Ако това вече е планирано към момента на подаване на заявлението, в самото заявление следва да бъдат посочени подробните данни за тази схема. Комбинацията от работа и обучение може да бъде неразделна част от програмата за интеграция на група работници, тъй като може да има елемент на трудов опит, който им се предоставя по време на обучението, или елемент на наставления или указания в началната фаза на новата работа или новото предприятие.

Работникът продължава да бъде бенефициер, отговарящ на условията, през целия период на изпълнение, дори след като си е намерил нова работа. Ако работникът може да се възползва от обучение в извънработно време или може да му се помогне в намерението му да създаде ново предприятие, това остава възможно дори след като той е започнал работа на пълно или непълно работно време.

А ако работникът изгуби новото си работно място, той все още продължава да отговаря на условията за пълната гама от мерки, които се предлагат по време на периода на изпълнение.

4.4. Въпрос: В съответствие с член 6 работниците трябва да са съкратени (или трудовият им договор да приключва и да не е подновен), за да отговарят на условията за помощ от ЕФПГ. Могат ли те да получават пасивни помощи за безработица? Ще им попречат ли тези обезщетения да получат помощ от ЕФПГ докато са все още безработни?

Отговор: Във всеки един момент, в който бенефициерите отговарят на условията на член 6 от Регламента за ЕФПГ, те имат право на помощ от ЕФПГ. Макар чрез самия ЕФПГ да не може да се финансират обезщетения за безработица, той не възпрепятства държавата да изплаща такива на работниците, които се възползват от подкрепа от ЕФПГ за активни мерки по заетостта.

4.5. Въпрос: Може ли броят на участващите в мерките работници да бъде по-голям от броя на работниците от целевата група?

Отговор: Да. Броят на участващите в мерките работници може да бъде по-голям от броя на работниците от целевата група. Броят на участващите в мерките работници обаче не може да надвишава броя на работниците, които отговарят на критериите.

Общият размер на бюджета, установен с процедурата по одобрение и заложен в решението за изпълнение, остава непроменен дори ако броят на участващите в мерките работници е по-голям от очакваното.

4.6. Въпрос: Могат ли други безработни лица, освен изброените в член 3 от Регламента за ЕФПГ, да се възползват от помощ от ЕФПГ?

Отговор: Да, има една допълнителна категория. NEET (млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение) могат при определени обстоятелства да бъдат включени в заявлението за помощ от ЕФПГ. Чрез дерогация от член 2, държавите членки могат да предоставят персонализирани услуги на NEET като част от заявление по ЕФПГ. Младите хора трябва да бъдат под 25-годишна възраст или — ако държавите членки решат — под 30-годишна възраст към датата на подаване на заявлението. Максималният брой на NEET, които могат да бъдат включени, е равен на броя на работниците, целеви бенефициери. Следва да се даде приоритет на младите хора, които са били съкратени или чиято дейност е била прекратена. Тази дерогация се прилага само ако поне някои от съкращенията са се състояли в региони на ниво 2 по NUTS, където равнището на младежката безработица е най-малко 20 % (въз основа на последните налични годишни данни), и ако самите NEET пребивават там.

4.7. Въпрос: Може ли да бъде предоставена помощ на NEET на възраст над 25 години към датата на подаване на заявлението?

Отговор: Да. В член 6, параграф 2 се посочва, че „[п]одпомагането може да се предостави на млади хора, които не работят, не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение, под 25-годишна възраст, или когато държавите членки решат — под 30-годишна възраст“. Държавите членки могат да предоставят помощ от ЕФПГ на NEET до 30-годишна възраст, дори ако решат да определят таван от 25 години в самата инициатива за младежка заетост.

4.8. Въпрос: Броят на NEET може ли да бъде по-голям от броя на съкратените работници, които се очаква да вземат участие в мерките?

Отговор: Не. Броят на NEET може да бъде най-много равен на броя на работниците от целевата група, които се очаква да вземат участие в мерките.

4.9. Въпрос: NEET все още ли отговарят на критериите за получаване на подпомагане, ако равнището на младежката безработица падне под 20 % след подаване на заявлението?

Отговор: Да. За да отговарят NEET на критериите за подпомагане от ЕФПГ, поне някои от съкращенията трябва да са се състояли в региони на ниво 2 по NUTS, където равнището на младежката безработица е най-малко 20 % въз основа на последните налични годишни данни към момента на подаване на заявлението. При спад на равнището на младежка безработица след подаване на заявлението статусът на NEET, що се отнася до това дали отговарят на критериите, не се променя.

5. ЗАЯВЛЕНИЯ: ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО ИНФОРМАЦИЯТА

- 5.1. Въпрос:** Ако дадено заявление се отнася до няколко различни региона или области, трябва ли да се описват всички те или само най-засегнатите от съкращенията?

Отговор: Комисията трябва да анализира въздействието на съкращенията върху местната, регионалната и националната икономика и да оцени дали действията, предложени в заявлението, са реалистични, целенасочени и адекватни. Ето защо от кандидатстващата държава членка зависи да представи въздействието от съкращенията в съответната област, като опише областта и най-уместните характеристики в заявлението, по-специално начина, по който областта е засегната от съкращенията, и алтернативните възможности за заетост, които съществуват или предстои да бъдат създадени в регионите или областите.

- 5.2. Въпрос:** Каква информация се изисква съгласно член 8, параграф 5, буква й) относно процедурите, съблюдавани при консултации със социалните партньори?

Отговор: Държавата членка трябва да потвърди, че са били проведени консултации с представители на съкратените работници или социалните партньори и да посочи датите и подробностите за тези консултации. Комисията иска преди всичко да узнае за всякакви консултации относно пакета от мерки, които ще бъдат финансирани съвместно от ЕФПГ. Следва да се посочат и други заинтересовани страни, като например местните и регионалните органи, като се спомене и начинът, по който са участвали или ще участват.

- 5.3. Въпрос:** Могат ли персонализирани услуги, например обучение или консултиране, да бъдат възложени с договор на изпълняващи органи и по този начин държавата членка да използва част от финансирането от ЕФПГ, за да плати на такъв орган?

Отговор: Да. Персонализираните услуги могат да се предоставят чрез специализирани изпълняващи органи, например институции за обучение. Тези органи следва да бъдат посочени в заявлението. Разходите за работник следва да бъдат изчислени във финансовия формуляр и — за целите на поддържането на одитна следа — акредитираният орган трябва да поддържа заедно със своите фактури поименен списък на работниците, на които е предоставил услуги, и датите, на които са предоставени тези услуги.

- 5.4. Въпрос:** Кой анализира формуляра за заявление и предоставената документация при заявление за финансиране от ЕФПГ?

Отговор: Първоначалният анализ се извършва от службите на Европейската комисия. След това се прави предложение за финансиране от Комисията до бюджетния орган (т.е. Европейския парламент и Съвета), който може да одобри или отхвърли предложението на Комисията.

5.5. Въпрос: Могат ли държавите членки да се свързват със служителите на Комисията, за да обсъждат свои евентуални заявления или свои заявления на етапа на изготвяне?

Отговор: Комисията насърчава държавите членки да се свързват с нейния персонал преди или по време на етапа на изготвяне на заявленията си. Тези контакти са в интерес както на държавата членка, така и на Комисията и спомагат за намаляване на времето за обработка и одобряване на заявленията. Една ранна консултация и обмен на гледни точки относно осъществимостта на искането и първоначалните проекти на заявлението могат да помогнат на държавата членка да изготви официално заявление, което е пълно и съдържа изискваните от Комисията елементи. Поради това персоналет на Комисията предлага съдействие и други насоки преди подаване на официалното заявление и приветства всяко запитване или искане за среща, които могат да доведат до заявление, отговарящо на изискванията. За контакти : EMPL-EGF@ec.europa.eu

5.6. Въпрос: Каква е ролята на лицата за връзка с ЕФПГ във всяка държава членка?

Отговор: Лицата за връзка са националните координатори на проекти във връзка с действията на ЕФПГ за своите съответни държави. Те са първата точка на контакт за всяка заинтересована страна, която желае да отправи запитване относно предишни, сегашни или бъдещи проекти във връзка с ЕФПГ, представени от съответната държава членка. Заедно лицата за връзка образуват формално призната [група от експерти](#), които се срещат два пъти годишно, създадена с цел да подпомага държавите членки при прилагането на Регламента за ЕФПГ.

6. НАЧАЛО И ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

6.1. Въпрос: Могат ли разходи, направени преди датата на подаване на заявление, да бъдат сметени за допустими?

Отговор: Да. Разходите стават допустими от датата, на която държавата започне дейностите за изпълнение на ЕФПГ или започне да предоставя на засегнатите работници персонализираните услуги, описани и предвидени в бюджета на (бъдещото) заявление до Комисията. Началната дата може да е по всяко време след момента на обявяването на съкращенията пред обществените органи на държавата членка и на практика винаги е преди датата, на която заявлението се изпраща на Комисията.

Кандидатстваща държава членка поема риска във връзка с всички разходи до вземането на положително решение относно заявлението от бюджетния орган на ЕС (Европейския парламент и Съвета). По тяхна молба държавите членки ще бъдат информирани предварително за датата на приемане.

6.2. Въпрос: Ограничен ли е периодът, през който може да се подпомага бенефициер — т.е. определя ли се в Регламента за ЕФПГ край на периода на допустимост?

Отговор: Да. Продължителността на периода за помощ от ЕФПГ е ограничена от Регламента, в който се казва, че помощта от ЕФПГ трябва да се използва в рамките на 24 месеца, считано от датата на подаване на заявлението. По изключение и в съответствие с член 16, параграф 4, държавата членка може да реши да отложи началната дата за предложените действия с 3 месеца, като в този

случай срокът на изпълнение от 24 месеца ще започне да тече от тази дата и ще приключи 24 месеца по-късно.

Услугите (или действията) могат да продължат след края на 24-месечния период, но не могат да бъдат съфинансирани от ЕФПГ. Услугите, извършени в рамките на 24-месечния период, трябва да бъдат заплатени преди предаването на окончателния доклад на Комисията (6 месеца след края на периода на изпълнение).

По изключение, когато даден бенефициер получи достъп до курс за образование или обучение, чиято продължителност е две или повече години, таксите (само) за този курс могат да бъдат включени в съфинансирането по ЕФПГ до датата, на която трябва да се публикува окончателният доклад по член 18, при условие че съответните такси са платени преди изтичане на срока за окончателния доклад. За повече информация относно тази разпоредба, моля, прочетете отговора на въпрос 6.5.

Регламентът за ЕФПГ не предвижда удължаване на крайния срок.

6.3. Въпрос: Кога започва и приключва периодът на изпълнение?

Отговор: В съответствие с член 14 и член 16, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ, периодът на изпълнение може да започне да тече:

- на датата на официалното подаване на заявлението или
- до три месеца след датата на подаване на заявлението, ако кандидатстващата държава членка избере по-късна начална дата за прилагане на мерките за подпомагане, или
- преди подаването на заявлението, ако държавата членка започне да разходва средствата, определени в заявлението, преди да го подаде официално; това е обичайният случай.

Всеки разход, направен преди избраната дата, е недопустим.

Важно е да се има предвид, че кандидатстваща държава членка поема риска във връзка с всички направени разходи до вземането на положително решение относно заявлението от бюджетния орган на ЕС (т.е. Европейския парламент и Съвета).

Това означава, че продължителността на периода на изпълнение може да варира: ако започне на датата на официалното подаване на заявлението или до три месеца след тази дата³, както е предвидено в член 16, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ, тя е точно 24 месеца. От друга страна, ако кандидатстващата държава членка започне да извършва някои от планираните разходи преди подаване на заявлението и заявлението е одобрено впоследствие от бюджетния орган на ЕС, действителният период на изпълнение може да бъде по-дълъг от 24 месеца.

³ Тъй като отлагането на началната дата на практика се използва рядко, следните въпроси невинатаги ще се отнасят до тази възможност.

6.4. Въпрос: Ако бенефициер получи финансова помощ от ЕФПГ, за да започне собствен бизнес, може ли тя да се използва за период, надхвърлящ 24-те месеца след датата на подаване на заявлението?

Отговор: Финансовата подкрепа за самостоятелна заетост, започване на стопанска дейност и придобиване на предприятие от служителите не може да надхвърля 15 000 EUR на човек. В своите заявления държавите членки посочват условията, на които бенефициерите трябва да отговарят, за да може да им бъде изплатен пълният размер на помощта (във всеки случай новата стопанска дейност трябва да бъде започната преди края на периода на изпълнение). Когато финансовото участие е изплатено изцяло преди започването на стопанската дейност, крайните бенефициери могат да продължат да използват средствата след приключването на периода на изпълнение. Когато финансовата подкрепа се изплаща впоследствие, се прилага посоченото във въпрос 7.9.

Единствено действителното изплащане на средствата на крайните бенефициенти трябва да бъде документирано за целите на одита на ЕФПГ. Националните одитори могат да се обърнат към бенефициера, за да установят дали той е използвал средствата в рамките на договорените срокове и дали те са били използвани за целта, за която са предоставени.

6.5. Въпрос: Може ли финансирането от ЕФПГ да бъде използвано след 24-месечния период на изпълнение, например за работници, които посещават курсове, продължаващи след този период?

Отговор: Не, с едно изключение: Разходите за такси за курсове за образование или обучение с продължителност две или повече години са допустими до датата, на която е дължим окончателният доклад, при условие че тези такси са платени преди посочената дата. На първо място, това изключва всякакви други свързани разходи, като например книги или транспорт. На второ място, ако датата на окончателния доклад попада в рамките на академичен период, като например учебен семестър или срок, и ако средствата за този период трябва да бъдат напълно изплатени, само частта от таксата, която се отнася за периода преди датата на окончателния доклад, е допустима за финансиране на принципа *pro rata temporis*. Това се отнася за всички бенефициери, започващи курсове за образование или обучение с продължителност от две или повече години, независимо от продължителността на курса, който бенефициерът вече е преминал, т.е. това се прилага дори за онези, които току-що са започнали да следват такъв курс.

7. БЮДЖЕТ И ФИНАНСИ

7.1. Въпрос: Могат ли Европейският парламент и Съветът да отхвърлят предложението на Комисията за финансиране от ЕФПГ?

Отговор: Да. Европейският парламент и Съветът имат право да приемат или отхвърлят предложението на Комисията и да задават въпроси с цел да искат допълнителна информация. На практика досега не е било отхвърлено заявление, предложено на бюджетния орган, но относно повечето от тях е била искана допълнителна информация.

7.2. Въпрос: Могат ли държавите членки да предоставят административна помощ като част от заявление до ЕФПГ?

Отговор: Да. Член 4 от Регламента за ЕФПГ предвижда, че държавите членки могат да включват в предложенията от тях бюджет както координирания пакет от персонализирани услуги, които ще бъдат финансирани, така и дейности за изпълнение на този пакет, т.е. дейности по подготовка, управление, информация и публичност, както и дейности по упражняване на контрол и докладване.

По отношение на всички тези позиции се прилага един и същ процент на съфинансиране. Разумен процент за дейностите за изпълнение следва да бъде около 4 % от общия бюджет. Малко по-висок процент е приемлив, ако е надлежно обоснован чрез обяснения от държавата членка. В заявлението трябва да се съдържат подробности относно предложените административни разходи. Понеже и контролът, и комуникацията са задължителни при изпълнението на ЕФПГ, заявлението би трябвало да съдържа подходящи суми за всяка от тези позиции.

7.3. Въпрос: От коя дата са допустими предвидените в бюджета разходи за дейности за изпълнение?

Отговор: Разходите за дейностите за изпълнение, като например подготвителната работа или събирането на данни, стават допустими от датата, на която държавата членка извърши тези разходи за изпълнение на ЕФПГ. Дори ако разходите по тези позиции са извършени преди официалното подаване на заявлението, от самото начало трябва да се събират подлежащи на одит доказателства. Най-ранната дата за тези разходи е датата, на която предстоящите съкращения са обявени за първи път (напр. чрез съобщение за медиите от предприятието, в което ще се осъществят съкращенията).

Датата, на която държавата членка поема за първи път такива административни разходи, трябва да бъде посочена в заявлението, и тази дата се споменава в предложението и в решението за изпълнение на Комисията. Разходите, поети преди тази дата, не са допустими.

7.4. Въпрос: Ако даден проект по ЕФПГ се финансира с 4 % разходи за изпълнение на дейности, но до края на изпълнението действителните разходи са в размер на 7 % поради по-ниски от очакваните разходи за дейност, окончателното плащане за дейности по изпълнение ще бъде ли намалено на 4 %?

Отговор: Не. Разходите за изпълнение на ЕФПГ са одобрени в решението на бюджетния орган (Европейския парламент и Съвета). Представени в окончателния доклад допустими разходи за изпълнение на пакета за ЕФПГ ще бъдат приети, но увеличението на дела на административните разходи в общите окончателни отчети трябва да бъде надлежно обяснено и обосновано.

7.5. Въпрос: Възможно ли е ЕФПГ да осигури финансова подкрепа за дейностите на орган, представляващ съкратените работници?

Отговор: Да. Щом тези дейности са пряко свързани с подпомагане на съкратените работници в рамките на конкретен проект по ЕФПГ, те са допустими и дори се насърчават. Това подпомагане би могло да включва и създаването на мониторингов комитет за координиране на мерките в рамките на проекта в процеса на тяхното изпълнение. Тези дейности могат да представляват мерки

сами по себе си или да бъдат включени в раздел „управление“ на финансовите разчети. В заявлението следва да бъдат описани подробности.

7.6. Въпрос: Може ли пакет от мерки по ЕФПГ да включва мерки за пасивна социална закрила, осъществени в полза на работниците, включени в заявление до ЕФПГ?

Отговор: Не. Член 7, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ гласи, че ЕФПГ не може да съфинансира пасивни мерки за социална закрила. Те включват обезщетения за безработица, които не са изрично свързани с активни мерки, както и пенсии за ранно пенсиониране.

В член 7, параграф 1, буква б) се посочва също, че пакетът от мерки по ЕФПГ може да включва специални мерки с ограничен срок, например помощи за търсене на работа, помощи за мобилност или помощи за лица, участващи в обучение през целия живот и дейности по професионална квалификация. Тези обезщетения могат да бъдат съфинансирани само за времето, през което отговарящият на условията бенефициер участва в активните мерки, съдържащи се в пакета от мерки по ЕФПГ. Допустимостта на ограниченията във времето обезщетения също зависи от участието в активни мерки на отговарящия на условията бенефициер през периода, за който се изплаща обезщетението.

В съответствие с член 7, параграф 1, обезщетенията и стимулите (т.е. всяко пряко плащане към бенефициера или работодателя, извън това за създаването на предприятия, което има свой собствен таван), предложени в заявлението, не могат да надвишават 35 % от общия размер на разходите за съгласувания пакет от персонализирани услуги. Този процент се прилага също и за финансовите данни, представени в окончателния доклад.

7.7. Въпрос: Имате ли конкретни примери за пасивни мерки за социална закрила, които не са допустими за финансиране от ЕФПГ?

Отговор: Примери за недопустими пасивни мерки за социална закрила са мерките, които се предоставят на работника независимо от това дали той/тя активно се подготвя на нова работа. Те включват запазване на доходите, получавани без полагане на труд и подпомагане, независимо от участието на работника в съфинансираните от ЕФПГ мерки, както и обезщетенията за ранно пенсиониране.

7.8. Въпрос: Възможно ли е да се използват финансови средства от пакета по ЕФПГ за съфинансиране на изготвянето на окончателния доклад, който се изисква по силата на член 18 от Регламента за ЕФПГ?

Отговор: Да. Всички административни разходи са допустими до датата на представяне на окончателния доклад. Ето защо в решението за изпълнение е определен различен краен срок за тези позиции.

7.9. Въпрос: Трябва ли всички мерки, предприети в подкрепа на работниците през периода на изпълнение, да бъдат напълно изплатени до края на периода на изпълнение?

Самите дейности трябва да са осъществени в рамките на периода на изпълнение. Плащанията по неуредени сметки могат да се извършват и след

изтичането на периода, но трябва да са изплатени преди срока за окончателния доклад (шест месеца след края на периода на изпълнение).

Когато финансовата подкрепа за самостоятелна заетост, за започване на стопанска дейност и за придобиване от служителите се изплаща *ex-post facto*, т.е. когато плащането представлява възстановяване на направени разходи за започване на стопанска дейност в рамките на периода на изпълнение, финансовата подкрепа може да бъде изплатена в рамките на шест месеца след края на периода на изпълнение, както се обяснява в предходния параграф. Когато финансовата подкрепа се изплаща изцяло преди започването на стопанската дейност, допустимата сума трябва да е била изплатена на бенефициера преди края на периода на изпълнение.

Разходите, извършени след края на периода на изпълнение, не могат да бъдат съфинансирани от ЕФПГ, с изключение на курсове за образование или обучение, чиято продължителност е две или повече години и за които таксите (но никакви допълнителни разходи) също са допустими преди датата на предаване на окончателния доклад. За повече информация по този въпрос вж. въпрос 6.5.

7.10. Въпрос: Могат ли държавите членки да включват микрокредити за новосъздадени инициативи/създаване на собствен бизнес като допустима част от персонализиран пакет?

Отговор: Финансиране във връзка с микрокредитите е допустимо, но на практика е ограничено. Примерите включват плащанията по лихвите на микрокредитите, направени през периода на изпълнение на ЕФПГ, всички необходими такси за консултации или правни такси, разходите за бизнес план и т.н. Предвид факта, че всички разходи трябва да са направени през периода на изпълнение (т.е. заемът трябва да бъде предоставен и възстановен преди края на този период), практически не е възможно за ЕФПГ да финансира заема като такъв. Вместо това — за целите на създаването или придобиването на предприятия, ЕФПГ предоставя възможността за отпускане на безвъзмездни финансови средства.

7.11. Въпрос: Могат ли работници, ползващи се от микрокредити като част от персонализирания пакет по ЕФПГ, да получават финансиране и чрез друга схема на ЕС за микрокредитиране?

Отговор: За да се изключи всякакъв риск от двойно финансиране от финансови инструменти на ЕС (член 9, параграф 5 от Регламента за ЕФПГ), микрокредитите, предназначени за новосъздадени инициативи (създаване на собствен бизнес), за които се очаква да получат (съ)финансиране от двата източника на ЕС, би трябвало да подкрепят напълно отделни аспекти на новосъздадената инициатива. Всеки случай е различен, настоятелно се препоръчва държавите членки да търсят и ползват съвети от служителите на Комисията, преди да предвидят използване на микрокредити от повече от един финансов инструмент на ЕС.

7.12. Въпрос: Може ли държава членка да представи заявление за помощ от ЕФПГ, в което активните мерки за трудовия пазар, финансирани изцяло от нея, се отделят от мерките, които ще се финансират изцяло от ЕФПГ?

Отговор: Не. Държавите членки трябва да представят интегриран пакет от мерки за ЕФПГ и да поискат съфинансиране от ЕФПГ за целия пакет. Всички мерки, които те възнамеряват да финансират сами, следва да бъдат описани, но не и включени в пакета, представен за помощ от ЕФПГ.

7.13. Въпрос: Може ли заявление от държава членка до ЕФПГ да съдържа частно съфинансиране?

Отговор: Да. Регламентът за ЕФПГ не конкретизира елементите на финансовото участие на държавата членка. При все това частните средства, също както и държавните средства, не могат да включват разходи, които са задължителни в съответствие с националното законодателство или колективно споразумение. Освен това частното съфинансиране подлежи на същите изисквания на ЕФПГ за одит и контрол като държавното.

7.14. Въпрос: Може ли държава членка да извърши преразпределяне на суми за финансиране между позиции при изпълнение на координирания пакет от персонализирани услуги?

Отговор: Да, това е възможно, при условие че се спазват определени принципи. При изпълнението на координирания пакет от персонализирани услуги държавите членки разполагат с възможност за гъвкаво преразпределяне на суми между отделните позиции в този пакет, както е изложено в тяхното заявление, при условие че общият размер на бюджета, установен с процедурата за одобрение и заложен в решението за изпълнение, не се превишава. Държавите членки следва да информират Комисията относно тези промени преди края на периода на изпълнение, като представят изменения бюджет с обяснение за всяко преразпределяне, особено ако тези промени доведат до над 20 % увеличение при един или повече бюджетни реда (на бюджета, приложен към решението за изпълнение).

Преразпределянето може да се осъществи в рамките на координирания пакет от персонализирани услуги, при изпълнението на дейностите (като подготовка, управление, контрол и т.н.) и дори между тези две общи категории, при условие че преразпределянето е в съответствие с принципа на добро финансово управление и с принципа на пропорционалност, а също и с разпоредбите на Регламента. За допълнителна информация, моля, прочетете също въпроси 7.2. и 7.4.

Държавите членки трябва да предоставят в своите окончателни доклади ясно обяснение на преразпределенията, направени през периода на изпълнение.

7.15. Въпрос: Могат ли да бъдат въведени нови мерки в бюджета в хода на изпълнение на проекта?

Отговор: На етапа на кандидатстване, ако е необходимо, това може да бъде направено веднага след подаването на заявление (тези изменения могат да бъдат включени в отговора на държавата членка на искането на Комисията за допълнителна информация). След този период вече не е възможно да бъдат въвеждани нови мерки, тъй като предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета ще е навлязло в процеса на приемане.

След приемането на предложението от Европейския парламент и от Съвета Комисията приема свое решение за изпълнение, което се предава на държавата членка. В това решение за изпълнение се съдържат договорените мерки с техните съответни бюджети, периодът за изпълнение и датата на предаване на окончателния доклад.

В член 16, параграф 5 от Регламента се предвижда, че по време на изпълнението държавата членка може да представи на Комисията предложение за изменение

на действията, изброени в член 7, параграф 1, букви а) и в), като добави други допустими действия, при условие че тези изменения са надлежно обосновани и че общата сума не надхвърля размера на отпуснатото финансово участие. Комисията ще направи оценка на предложението и ако е съгласна, ще приеме изменение на решението за изпълнение и ще уведоми за него държавата членка. В Регламента за ЕФПГ не се предвижда изменение на действия по член 7, параграф 1, буква б).

7.16. Въпрос: Какво се случва, ако в края на етапа на окончателния доклад дадена държава членка не е изразходвала по пакета от мерки толкова, колкото е предвидила в първоначалното си заявление до ЕФПГ?

Отговор: В съответствие с член 22 от Регламента от държавата членка ще бъде поискано да възстанови неизразходваната част от отпуснатото предварително финансиране, посочено в отчета, оправдаващ разходите, предоставен от държавата членка заедно с нейния окончателен доклад.

След като даде възможност на държавата членка да представи своите коментари, Комисията приема решение за изпълнение, адресирано до държавата членка, в което посочва своите изчисления и изисква от държавата членка да възстанови евентуалното неизразходвано финансово участие от ЕФПГ.

7.17. Въпрос: Капиталовите активи, използвани като средства за обучение, например преносими компютри, видеопроекционни апарати или камери, допустими ли са за съфинансиране от ЕФПГ?

Отговор: Да, те могат да бъдат, но допустима за съфинансиране от ЕФПГ е само онази част от амортизацията, която настъпва по време на етапа на изпълнение на даден проект по ЕФПГ.

Капиталовите активи, използвани като средства за обучение за една или няколко съфинансирани от ЕФПГ мерки, например преносими компютри, видеопроекционни апарати или камери, могат да се считат за „оборудване, което е пряко свързано с изпълнението на действието“. При условие че за въпросното оборудване се правят амортизационни отчисления в съответствие с националните данъчни и счетоводни норми, частта от амортизацията на оборудването, съответстваща на продължителността на използването във връзка с ЕФПГ, може да бъде финансирана от сметките на ЕФПГ. Одитните следи трябва да са ясни и правилно документирани.

Например: Покупателната цена на актив, използван като средство за обучение, е 800 EUR и периодът на амортизация на този актив според националните правила е четири години (т.е. месечна амортизация: 800 EUR/48 месеца = 16,7 EUR). В случай че средството за обучение е използвано за една или няколко мерки за обучение по ЕФПГ през 20-те месеца, тогава 16,7 x 20 месеца = общо 334 EUR могат да бъдат финансирани от сметките на ЕФПГ.

8. ПРОЦЕДУРИ И ГРАФИЦИ

8.1. Въпрос: Как следва да се подаде заявление за съфинансиране от ЕФПГ?

Отговор: Заявленията до ЕФПГ следва да се подават посредством [уебсайта SFC2014](#), където е наличен формуляр за заявление по електронен път. Моля, запитайте лицето за контакт на ЕФПГ за Вашата държава членка кой е

упълномощен във Вашата страна да попълва този формуляр и кой може да го валидира за представяне на Комисията.

Подходящо е да бъдат уведомени служителите на Комисията с електронно писмо до пощенската кутия на ЕФПГ EMPL-EGF@ec.europa.eu, така че отговарящият за случая да бъде информиран, че е подадено ново заявление.

8.2. Въпрос: Има ли срок за подаване на заявление?

Отговор: Крайната дата за подаване на заявления („крайният срок“) се изчислява по следния начин (вж. член 8, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ):

- 4-месечния или 9-месечния референтен период, през който са направени отговарящите на критериите съкращения,
- плюс 12 седмици за подготовка на заявлението.

Заявления, подадени след тази дата, не се разглеждат.

8.3. Въпрос: Как точно следва да се изчисляват различните периоди от време, т.е. месеци и седмици, посочени в Регламента за ЕФПГ, например референтният период, 12-те седмици до представянето на заявлението, край на етапа на изпълнение на ЕФПГ или датата за представяне на окончателния доклад?

Отговор: 12-седмичният период за подготовка и подаване на заявлението (член 8, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ) започва на **последния ден** от 4- или 9-месечния референтен период и завършва 12 седмици по-късно в **същия ден от седмицата**. Например: Ако последният ден от референтния период е **четвъртък 6.10.2016 г.**, последният ден за подаване на заявлението е **четвъртък 29.12.2016 г.**

4- или 9-месечният референтен период (член 4 от Регламента за ЕФПГ) се изчислява **от дата до дата** — например: от **7.6.2016 г.** до **7.10.2016 г.** Изключение: Когато същата дата не настъпва през съответния месец, например: от **31.10.2016 г.** до **28.2.2017 г.** (вместо 31.2).

24-месечният период на изпълнение от датата на подаване на заявлението (член 16, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ) отново се изчислява съгласно „месечното правило“ — например: дата на подаване на заявлението — **16.12.2016 г.**, последен ден от периода на изпълнение — **16.12.2018 г.**

Същото важи за 6-месечния срок (член 15, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ), в рамките на който държавите членки са задължени да представят своите окончателни доклади за изпълнението — например: последен ден от периода на изпълнение **16.12.2018 г.** означава, че последният ден за представяне на доклада е **16.6.2019 г.**

Изключение: Ако крайният срок е събота, неделя или официален празник, той се премества на следващия работен ден (т.е. понеделника след събота и неделя или деня след официалния празник).

Горепосоченият подход за изчисляване на месеците и седмиците се основава на Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г.

8.4. Въпрос: Може ли държава членка да предостави допълнителна информация, след като подаде заявление за помощ от ЕФПГ?

Отговор: Да, като в много случаи ще е необходимо да направи това. След подаването на заявлението Комисията разполага с две седмици, през които да зададе последващи въпроси във връзка с всичко, което не е достатъчно ясно в заявлението. След това държавата членка разполага с шест седмици за отговор (член 8, параграфи 2 и 3 от Регламента за ЕФПГ). След изтичането на този срок Комисията прави оценка на заявлението въз основа на информацията, с която разполага.

Шестседмичният краен срок за отговори от държавата членка може да бъде удължен с още две седмици (член 8, параграф 3 от Регламента за ЕФПГ), ако държавата членка изпрати искане до Комисията, в което изложи причините, поради които е необходим допълнителен период от време.

8.5. Въпрос: С колко време разполага Европейският съюз, за да вземе решение по заявление до ЕФПГ?

Отговор: След като Комисията получи отговорите от държавата членка и крайният срок за евентуални допълнителни отговори е изтекъл, тя прави оценка на заявлението и подготвя предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета. Това трябва да бъде направено в рамките на дванадесет седмици след крайния срок за отговорите на държавата членка.

В такъв случай нормалният график е следният:

4 или 9 месеца референтен период за държавата членка да извърши преброяване на съкращенията;
12 седмици за държавата членка да подготви и подаде заявление;
2 седмици за Комисията да потърси всякаква допълнителна информация;
6 седмици за държавата членка да предостави всякаква допълнителна информация;
12 седмици за Комисията да изготви и приеме предложение за решение.

В редки случаи този срок може да бъде удължен:

- Ако заявлението е получено от Комисията на език, който трябва да се преведе, срокът започва да тече едва след предоставянето на превода от преводаческите служби на Комисията.
- Ако поради съответни основания държавата членка е затруднена да отговори на въпросите на Комисията в рамките на 6-седмичния срок, тя може да поиска допълнителни 2 седмици за изпълнение на искането.
- Ако Комисията по изключение не е в състояние да приключи своята оценка в рамките на 12-седмичния срок, тя трябва да обясни писмено защо е възникнал този проблем.

След като са получени становищата на различните вътрешни отдели, консултирани във връзка с проекта на предложение на Комисията, от държавата членка бива поискано да прегледа своя планиран бюджет за последен път, в случай че някоя от изчислените суми междувременно са променени. Това се извършва непосредствено преди предложението да бъде преведено на всички езици на Европейския съюз, готово за приемане.

Комисията оценява заявленията и предлага на бюджетния орган (Европейския парламент и Съвета) решение за мобилизиране на ЕФПГ. След това бюджетният орган разполага с един месец, за да одобри съдържанието на заявлението, и успоредно с това — шест седмици, за да одобри съответното финансиране. След като бюджетният орган приеме това решение, Комисията изплаща финансовото участие на съответната държава членка чрез авансово финансиране под формата на едно 100 %-во плащане, по принцип в рамките на 15 дни. Следователно целият процес от подаването на заявлението до плащането обикновено отнема около 28 седмици, т.е. 7 месеца.

Решението на Европейския парламент и на Съвета се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

8.6. Въпрос: Съществува ли документ, с който да се информира държавата членка за сроковете и задълженията, които трябва да спазва след одобрението на нейното заявление?

Отговор: Да. Комисията приема решение за отпускане на финансово участие на държавата членка (решение за изпълнение). Това е подписан оригинал, който се изпраща до постоянния представител на съответната държава членка в Брюксел и на съответния(те) езика(ци) на държавата. В решението за изпълнение се посочват всички срокове за изпълнение, задълженията за докладване и оценка и се представя прогнозният бюджет за планираните мерки, както и прогноза за броя на участниците. Общият бюджет в решението за изпълнение обикновено се изплаща на държавата членка в рамките на 15 дни от приемането от Европейския парламент и от Съвета на решението за мобилизиране.

За държавата членка е от изключително значение да отговаря на всички условия, определени в Регламента и посочени в решението за изпълнение. Държавата членка следва да подложи решението за изпълнение на много внимателен прочит и в случай на грешки в него да се свърже незабавно с Комисията за тяхното отстраняване.

9. ИНФОРМИРАНЕ И ПУБЛИЧНОСТ

9.1. Въпрос: Очаква ли Комисията от държавите членки да осъществяват някаква специфична комуникационна дейност?

Отговор: В член 12, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ е описано кой следва да бъде информиран и също така се предвижда информацията да бъде видима. Съответната държава членка трябва да предоставя информацията относно ЕФПГ и действията, които фондът съфинансира, като гарантира, че участието на ЕФПГ е видимо и бива изтъкнато пред местната общност. Държавата членка сама избира измежду възможните комуникационни дейности тези, които са подходящи в съответствие с националните особености.

Създаването на уебсайт е добър пример за комуникационна дейност, тъй като то съчетава в един инструмент цялата информация, насочена към съответните работници, социалните партньори, медиите и широката общественост. Комисията насърчава също използването на съществуващи материали на ЕФПГ за разпространение, например плакати, видеоматериали, брошури и други.

Държавата членка може да реши да свика конференция, например към края на периода на изпълнение на проекта по ЕФПГ, за да повиши осведомеността относно ЕФПГ и резултатите от мерките. По своя обхват конференцията би могла

да варира от местна до международна, но във всеки случай тя следва да бъде отразена добре в медиите.

Разходите за информационна дейност и рекламни материали могат да бъдат покрити от бюджета, съфинансиран от ЕФПГ като част от административните разходи за изпълнение на ЕФПГ. Въпроси 7.2. — 7.4. предоставят допълнителна информация относно съответния бюджет.

9.2. Въпрос: Достатъчно ли е да се съобщи за помощта от ЕФПГ само на мястото на провеждане на мерките, финансирани от ЕФПГ?

Отговор: Поставянето на знак, ако всички работници са на едно и също място, е важно, но се очаква да се направи повече в зависимост от обстоятелствата. Работниците следва по възможност да се информират индивидуално. Цялата информация/литература/брошури/плакати могат например да съдържат свързаното с ЕФПГ лого, избрано от държавата членка, с няколко думи, с които се съобщава, че ЕФПГ съфинансира този проект. Важно е ЕФПГ да бъде упоменат на съответния уебсайт. Органите на държавата членка следва да общуват с пресата, да осигурят отразяване по телевизията, да свикват срещи със социалните партньори, да проведат конференция и т.н. В бюджета, предложен за подобни дейности, тези нужди следва да бъдат взети предвид. При одитни посещения ще бъде проверено дали подкрепата от ЕФПГ е добре разгласена и по какъв начин.

[Брошура на ЕФПГ](#) (на всички официални езици на ЕС) и други комуникационни материали са на разположение на [уебсайта на ЕФПГ](#) (публикации).

9.3. Въпрос: Възможно ли е да се извърши проучване за оценка (проучване на ефекта от финансираната мярка) със средства от ЕФПГ в съответствие с член 7, параграф 4?

Отговор: Да, това е възможно и се приветства от Комисията. Бюджетът за проучването трябва да бъде включен в заявлението, като проучването трябва да се извърши преди датата на предаване на окончателния доклад и да бъде представено на Комисията като част от посочения доклад.

9.4. Въпрос: В съответствие с член 7, параграф 4 мерки като дейности за управление и контрол могат да се финансират от пакета по ЕФПГ. Имате ли конкретни примери за това в какво се състои управлението, от една страна, и контролът, от друга?

Отговор: Управлението се състои в провеждане на програмата, цялостен надзор, определяне на насоки, гарантиране на това, средствата да достигат до правилните хора и мерките да се изпълняват. Управлението се извършва от министерството и достига до най-ниските и конкретни нива, на които се извършват дейностите.

Контролът се състои в проверка дали всичко това се извършва правилно, включително установяване на всички необходими одитни процедури и провеждане на всички изисквани одитни дейности, отново от центъра до най-ниските нива на действие.

10. УПРАВЛЕНИЕ, ОДИТ И ОЦЕНКА

10.1. Въпрос: Трябва ли системата за управление и контрол, която се прилага по отношение на структурните фондове, да се прилага и спрямо ЕФПГ?

Отговор: Макар държавите членки сами да решават как да управляват ЕФПГ, за тях може да бъде по-подходящо да ползват за тази цел управляващите органи на структурните фондове. Това е необходимо поради редица причини:

- (1) дадена държава членка може да не кандидатства често за помощ от ЕФПГ; поради това създаването на отделна структура може да не е необходимо;
- (2) предвид факта, че държавата членка трябва да гарантира допълняемост между ЕСФ и ЕФПГ, може да е от полза за държавата членка, ако органът, управляващ ЕСФ, отговаря и за ЕФПГ или ако съществува тясна връзка между органите, управляващи двата фонда;
- (3) ако системата за управление и контрол е обща, резултатите от одита на системи за ЕСФ могат да се използват също и за целите на ЕФПГ.

Дори ако се използва системата за ЕСФ, обикновено би било разумно да се адаптира системата към (много по-простите) нужди на ЕФПГ. Независимо каква система държавата членка реши да използва, тя трябва да бъде описана в заявлението до ЕФПГ при подаването му.

10.2. Въпрос: Могат ли държавите членки да използват система за одит за ЕФПГ, различна от установената система за ЕСФ?

Отговор: Да. Държавите членки обаче трябва да гарантират, че техните одитни процедури са подходящи и прозрачни. Служителите на Комисията могат да предоставят консултации по искане на държава членка.

10.3. Въпрос: Оценяването включва ли полагане на много усилия от страна на държавата членка?

Отговор: Регламентът за ЕФПГ предвижда междинна оценка, която трябва да бъде готова до 30 юни 2017 г. и да представлява анализ на ефективността и устойчивостта на резултатите, постигнати от ЕФПГ, и на последваща оценка до 31 декември 2021 г., за да се измери въздействието и добавената стойност на фонда (вж. член 20).

Тези оценки се извършват от Комисията с помощта на външни експерти, в тясно сътрудничество с държавите членки. За тази цел от държавите членки се иска да представят на оценителите списъците на работниците, подпомогнати от ЕФПГ, изготвени в края на 24-месечния период на изпълнение, така че да може да се осъществи връзка с тези работници. Освен това с държавите членки ще бъде осъществена връзка за запитвания или искания от оценителите или с молба за коментари относно проекти на доклади за оценка. Представители на държавите членки могат също така да бъдат поканени да участват в техническите срещи, организирани от служителите на Комисията.

11. ОТЧЕТНОСТ И ПРИКЛЮЧВАНЕ

11.1. Въпрос: Кога трябва окончателният доклад да бъде представен на Комисията?

Отговор: Окончателният доклад (член 18 от Регламента за ЕФПГ) трябва да бъде изпратен на Комисията най-късно шест месеца след края на периода на изпълнение. Срокът за представяне на окончателния доклад е посочен в решението за изпълнение на Комисията.

Ако държавите членки изберат да закрият пакета от персонализирани мерки преди края на 24-месечния период от датата на подаване на заявлението, това не прави по-скорошна датата на предаване на окончателния доклад.

11.2. Въпрос: Каква информация очаква да получи Комисията в окончателния доклад и какви са официалните изисквания?

Отговор: Член 18 от Регламента за ЕФПГ предвижда, че в окончателния доклад следва да се представи подробна информация относно усвояването на финансовото участие. Окончателният доклад трябва да съдържа всички елементи, изброени в член 18 от Регламента за ЕФПГ, и да бъде одобрен от длъжностно лице, оправомощено да изготви такъв доклад от името на държавата членка. Това би могло да бъде длъжностното лице, което първоначално е подало заявлението, или друго длъжностно лице, определено от органите на държавите членки.

Окончателният доклад следва да бъде представен по електронен път, като се използва образецът, наличен на уебсайта [SFC2014](#). Той следва да бъде представен най-късно до датата, установена в Регламента за ЕФПГ и посочена в решението за изпълнение на проект по ЕФПГ.

11.3. Въпрос: Какви са правилата за отчета, с който се обосновават разходите, финансирани от ЕФПГ (член 18, параграф 1, буква д)?

Отговор: Както е предвидено в член 18, параграф 1, буква д) от Регламента за ЕФПГ, изготвянето на „отчет, доказващ разходите“ е неделима част от окончателния доклад. Държавите членки следва да използват образца на отчет, предоставен на уебсайта SFC2014 като част от образца на окончателен доклад.

С валидирането на отчета определеният орган удостоверява, че операциите са изпълнени в съответствие с приложимите европейски и национални правила, с разпоредбите на Регламента за ЕФПГ и с решението за изпълнение относно ЕФПГ. Освен това органът удостоверява, че всички операции, свързани с участието на ЕФПГ, са законни и че всички разходи, включени в таблицата „отчет за разходите“, са в съответствие с критериите за допустимост на разходите, заложиени в Регламента за ЕФПГ, и действително са били платени.

11.4. Въпрос: Каква информация трябва да се съхранява на разположение след приключване на дейността?

Отговор: В решението за изпълнение се уточнява, че за целите на извършване на последващата оценка на ЕФПГ съответната държава членка трябва да предостави на Комисията цялата необходима информация относно действията, подпомагани от ЕФПГ, и бенефициерите по всяко действие, по-специално трудовоправния

статут на бенефициерите една година след предоставяне на окончателния доклад, с разбивка по пол и по категория работници.

На практика държавите членки следва да поддържат база данни с данните за контакт на работниците, които са получили подпомагане от ЕФПГ, така че оценителите на ЕФПГ да могат да осъществят връзка с извадка от работници и да получат информация за техния статут на пазара на труда една до две години след края на периода на изпълнение. Ако е възможно, тази база данни следва да бъде актуална към момента на последващата оценка.

Освен това член 21, параграф 5 от Регламента за ЕФПГ гласи, че държавите членки трябва да съхраняват всички разходооправдателни документи за извършени разходи на разположение на Комисията и Сметната палата за срок от три години след приключване на финансово участие, получено от ЕФПГ. Държавите членки могат да съхраняват тази документация в електронен вид.

11.5. Въпрос: Как Комисията приключва проект по ЕФПГ?

Отговор: Когато получи окончателния доклад, отчета, оправдаващ разходите, и становището на независим одитен орган, Комисията приема решение за изпълнение, изискващо държавата членка да възстанови неизразходваните средства, декларирани от държавата членка в нейния отчет, оправдаващ разходите.

Тя може също така да поиска от държавата членка да предостави допълнителна информация по аспекти, които са останали неизяснени в доклада и в отчета. След като разполага с цялата необходима информация, Комисията приключва финансовото участие в рамките на шест месеца. Това се прави с официално писмо (наречено „писмо за приключване“). Задължението за съхранение на всички разходооправдателни документи важи за период от три години след датата на писмото за приключване.